

**Dodatok č. 1 k Realizačnej zmluve  
č. 510/103/2016**

uzatvorenej podľa ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej len „obchodný zákonník“)

**Objednávateľ:**

Názov: **Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny**  
Sídlo: Špitálska 8, 812 67 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Ing. Marián Valentovič - generálny riaditeľ  
IČO: 30794536  
DIČ: 2021777780

Fakturačná a korešpondenčná adresa:

Názov: Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny  
Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Pezinok  
Sídlo: Moyzesova 2, 902 01 Pezinok  
IČO: 30794536  
DIČ: 2021777780  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000529336/8180  
IBAN: SK34 8180 0000 0070 0052 9336  
Tel: +421 332 443 190, +421 332 443 192  
E-mail: [alica.stvrtecka@upsvr.gov.sk](mailto:alica.stvrtecka@upsvr.gov.sk)

(ďalej len „objednávateľ“)

**a**

**Poskytovateľ č. 3:**

Názov: **ISS Facility Services spol. s r.o.**  
Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava  
Štatutárny zástupca: Ing. Jan Boháček – konateľ  
Splnomocnený k podpisu: Jarmila Hudáková – obch. a mark. riaditeľ, oprávnená konateľ  
na základe plnomocenstva zo dňa 22.5.2016  
IČO: 31345212  
DIČ: 2020286378  
IČ DPH: SK2020286378  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.  
Číslo účtu: 25141483/7500  
IBAN: SK05 7500 0000 0000 2514 1483  
Tel:/Fax: +421 232 630 111, +421 905 507 450  
e-mail: [lenka.hnatova@sk.issworld.com](mailto:lenka.hnatova@sk.issworld.com)  
Zapísaný: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro,  
vložka č. 4601/B

(ďalej len „poskytovateľ“)

(objednávateľ a poskytovateľ spolu ďalej ako „účastníci dohody“)

### **Preambula**

1. Zmluvné strany sa v súlade s článkom VII bod 7.5 Realizačnej zmluvy uzatvorenej podľa ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka č. s. VOB/45/2016-M\_OVO, č. z. 38716/2016 zo dňa 28.10.2016 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na tomto Dodatku č.1.
2. Účelom tohto Dodatku č.1 je rozšírenie požadovaného rozsahu/množstva predmetu zákazky z dôvodu prenájmu a výpožičky nových priestorov na upratovanie.

### **Článok I Predmet dodatku**

1. Predmetom tohto Dodatku č.1 je zmena prílohy č.1 a prílohy č.2 Realizačnej zmluvy a to tak, že pôvodné znenie sa vypúšťa a nahrádza znením, ktoré je prílohou č.1 a č.2 Dodatku č.1.

### **Článok II Záverečné ustanovenia**

- 2.1 Tento Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúci po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 2.2 Všetky ustanovenia Realizačnej zmluvy, ktoré neboli týmto Dodatkom č.1 dotknuté, zostávajú nezmenené v pôvodnom znení.
- 2.3 Neoddeliteľnú súčasť Dodatku č.1 tvorí príloha č.1 a 2.
- 2.4 Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Realizačnej zmluvy.
- 2.5 Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v piatich rovnopisoch (všetky rovnopisy majú povahu originálu), jeden rovnopis dostane poskytovateľ a štyri rovnopisy dostane objednávateľ. Jeden z podpísaných rovnopisov Dodatku č.1 je objednávateľ povinný doručiť na odbor verejného obstarávania MPSVR SR do 10 dní od jej zverejnenia podľa bodu 2.1 tohto článku.
- 2.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tohto Dodatku č.1, že ho uzavreli slobodne podľa svojej vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, nie v tiesni a ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jeho obsahom Dodatok č.1 dobrovoľne podpisujú.

V Bratislave dňa .....

V Bratislave dňa .....

Za poskytovateľa č. 3:  
**ISS Facility Services spol. s r.o.**

Za objednávateľa:

---

**Ing. Jan Boháček; Jarmila Hudáková**  
konateľ spoločnosti; obch. a mark. riaditeľ, oprávnená  
konať na základe plnomocenstva zo dňa 22.5.2016

---

**Ing. Marián Valentovič**  
generálny riaditeľ